



Distr.  
GENERAL

S/15855  
1 July 1983  
ARABIC  
ORIGINAL: SPANISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١ تموز/يوليه ١٩٨٣ وموجهة الى رئيس  
مجلس الأمن من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة  
لهندوراس لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل اليكم طيا ، بناءً على تعليمات السيد أرنولفو بينيدا لوبيث ، وزير خارجية هندوراس بالنيابة ، محتوى مذكرة الاحتجاج المرسله الى سعادة السيد ميغيل ديسكوتو بروكمان ، وزير خارجية نيكاراغوا ، والتي تنص على ما يلي :

• "تيفوشغالبا ، العاصمة في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٣ .

سعادة السيد ميغيل ديسكوتو بروكمان ، وزير الخارجية ، ماناغوا ، نيكاراغوا .

السيد الوزير ، يشرفني أن أشير الى مذكرتي وزارة الخارجية هذه رقمي 331-DSM و 306-DA ، المؤرختين في ٢١ و ٢٤ حزيران/يونيه ١٩٨٣ والمتعلقتين ، على التوالي ، بوفاة صحفيين من امريكا الشمالية هما ديال تورغيرسون وريتشارد ارنتس كروس واصابة المواطن الهندوراسي فرانسيسكو ايداس رودريغز ، وسرقة احدى الشاحنات ، وقد حدثت كلتا الحادتين على الطريق الرئيسي بين شيفونيتس وتروخيس . وان تعيد حكومة هندوراس تأكيدهما لنفس الاحتجاجات القوية الواردة في المذكرتين المشار اليهما أعلاه ، وبعد أن تسلّمت تقرير لجنة الخبراء العسكريين التي كانت معيّنة لاجراء تحقيق متعمق في الحالاتين ، تشعر بأن من واجبها أن توضح أن سبب الهجمات الاجرامية لم يكن اطلاق النار من اقليم نيكاراغوا ، من قنابل يدوية مضادة للدبابات كما اعتقد بادئ ذي بدء . بل ثبت أنها حدثت نتيجة لانفجار ألغام مضادة للدبابات والأشخاص وضعتها القوات الساندينية على الطريق الرئيسي الهندوراسي بنية خبيثة وهي أن تتسبب في هذا النوع من اراقة الدماء

••/••

83-17484

بدون تمييز مما يخرق بصورة سافرة السلامة الاقليمية لهندوراس . واني لانتهاز هذه الفرصة لأعرب من جديد عن فائق احترامي . (توقيع) أرنولفو بينيدا لوبيث ، وزير الخارجية بالنيابة " .

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) فرانسيسكو داريو لوبو

السفير المناوب والقائم بالأعمال المؤقت

---